

Tres montañeros alemanes, muertos en la Cordillera Blanca

Intentaban escalar el pico Eiuia Chico en el Perú

Lima. — Tres jóvenes montañeros alemanes resultaron muertos cuando intentaban escalar un pico de 6.250 metros de altura en la Cordillera Blanca, según noticias recibidas con retraso.

La noticia fue facilitada por Horst Wels, jefe de la expedición llegado a Lima. Los tres montañeros muertos son Manfred Jordan, de veintitrés años de edad; Helmut Albrecht, de veintitrés, Gun Wolf, de veinticuatro.

Los tres montañeros murieron cuando escalaban el pico Eiuia Chico, cerca de Chiquián, en la provincia de Ancash, a unos 106 kilómetros de Lima.

Una vez informadas las autoridades peruanas sobre el accidente, ha sido organizado un grupo de búsqueda para recuperar los restos de las víctimas. Alfíl.

EL VALLADOLID NO LLEGO A LA FINAL DE COPA

Ayer le eliminó el campeón de España, al vencerle en el Metropolitano por 3-0

Frente a un Atlético de Madrid ardoroso y entusiasta, el equipo vallisoletano flaqueó en hombres y líneas

Mendonza (2) y Rodríguez fueron los goleadores

Ayer tarde, en el Metropolitano, se le ha escapado al Valladolid la oportunidad más grande de su historia. Cuando ya casi "tocaba" la final, ha caído ante el campeón de España, que le ha vencido por tres goles de diferencia, el mismo margen que el había logrado justamente una jornada antes en el Zorrilla y que la ineptitud de Lacambra dejó reducido a dos. ¿Hubieran bastado acaso los tres tantos para llegar a Bernabéu? Esta es una pregunta que "a priori" nadie puede contestar; pero, después de ver el juego de ambos rivales, si podemos aventurar que quizá hubiera sido suficiente el 3-1 final de Zorrilla, si en esta semifinal del Metropolitano el Valladolid hubiera estado a la altura de las circunstancias.

Para administrar bien esa diferencia de dos goles, hubiera sido necesaria una actuación heroica y los vallisoletanos, que en este final de campaña han prodigado este tipo de actuaciones, ayer estuvieron muy lejos de emular sus hazañas de Zorrilla y Sánchez Pizjuán. Ahí

puede que haya estado la clave de la eliminatoria. Si, incomprensiblemente, al Valladolid ayer le ha faltado

memorable arbitraje de Arqué, en Madrid corrieron versiones disparatadas sobre el público vallisoletano.

mente, se alzaba como muralla inexpugnable y de su coraje y amor propio salieron las arrancadas espectaculares del primer tiempo, cuando los blanquirrojos estaban a punto de perder la moral. Junto a Griffa, reapareció Callejo, que sin estar a la misma altura del argentino, ayudó muy eficazmente a la tarea defensiva y en conjunto fue uno de los peones más útiles de su equipo.

Por el lado vallisoletano hubo un solo cambio: Enderiz por Pontoni. La papeleta que se le presentaba al entrenador vallisoletano era de aupa. Si prescindía de Enderiz, y se perdía la eliminatoria, la responsabilidad era grande, y si le sacaba y el jugador se resentía, no lo era menor. Paco Lesmes se inclinó por la solución afirmativa y Enderiz salió con el número 10 a la espalda, pero con misión de jugar en una misión intermedia que tan bien se le suele dar al uruguayo. Con él en el campo, las esperanzas vallisoletanas subían muchos enteros.

Pero sucedió lo contrario a lo que cabía esperar. Enderiz, es cierto, no se resentió, pero actuó toda la tarde con visible falta de confianza en las propias fuerzas y lejos de convertirse en el conductor del equipo, fue un jugador sin personalidad ni eficacia. De esa forma, lo que pretendía ser refuerzo decisivo se convirtió en un cambio imprecendente, porque la defensa, con Mirlo alocado y nervioso, también perdió eficacia. Los cambios, pues, jugaron una carta decisiva en el campo.

El Valladolid no estuvo a la altura de las circunstancias

Pese al rotundo resultado del encuentro anterior, para nadie era un secreto que, sobre el papel sí había un equipo superior en la eliminatoria era el Atlético de Madrid, subcampeón de Liga y Campeón de Copa... todavía. Sin em-

(Pasa a la página siguiente)



Una de las pocas ocasiones que tuvo el Valladolid. Madinabeytia sólo acertaría a despejar esta pelota y ningún delantero blanquirojo llegaría al remate.

EL PARTIDO, VISTO POR LESMES

«Esperé hasta el final la reacción de nuestro equipo»

«Cúlpese de la derrota a la falta de coraje de cuatro o cinco jugadores»

No me acuerdo quién le hizo la pregunta a Paco Lesmes: "¿De quién fue la culpa del 0 ó del 3?" Poco importa. Lo que sí es significativa es la respuesta que dio: "Del 3, desde luego".

—No da usted ninguna importancia —le preguntamos nosotros— a que la delantera vallisoletana no haya marcado ningún gol?

—La culpa es de los jugadores, que soltaban la pelota antes de tiempo.

—¿Virtudes del contrario?

—Jugó un poco mejor que en Valladolid.

—¿Defectos propios?

—Cuatro o cinco de nuestros jugadores no han puesto amor propio.

—¿Por qué planteó usted el partido con un carácter tan defensivo?

—Yo no lo he visto así. En vanguardia siempre hubo cuatro hombres.

—Zaldúa no estuvo abandonado?

—Era uno de los cuatro a que me refiero.

—¿En qué momento se rompió la ilusión?

—Nunca. Bueno, cuando el árbitro pitó el final. En todo momento esperé la reacción. No llegó...

—Cuando Lesmes dice "Lo justo hubiera sido un partido de empate", no hay convicción en sus palabras.

Justificación:

—La lesión de García Verdugo nos perjudicó de manera decisiva.

No es día para burlar en la herida. Lesmes acusa la derrota. Todas sus respuestas están impregnadas de amargura. Y de censura para algunos de los vallisoletanos.

—Les ha faltado coraje...

—SIOR

Este fue EL MEJOR ZALDUA



PRESENTADO POR

EL BOMBON

HORCHATA DE CHUFA NATURAL

Pídala en los principales CAFES, BARES y CAFETERIAS

Fabricante distribuidor autorizado por la D. G. de S

EL BOMBON

Confitería - Horchatería

Teléfono 22143

Servicio a domicilio

En una tarde triste del Valladolid, quizá ninguno de sus jugadores alcanzara los merecimientos necesarios para venir a esta sección, pero traemos a Zaldúa, que ayer se despidió oficialmente como jugador vallisoletano con una actuación no muy acertada, pero llena de coraje y pundonor. Además, esta vez el mejor se lo adjudicamos como reconocimiento a su espléndida campaña durante la temporada.

Temperatura ideal
Con frío y calor

Hostal Florido

el mejor

La novedad más sobresaliente de ayer en el Metropolitano

ENDERIZ

Enderiz, sí; Enderiz, no. Lesmes y los aficionados estuvieron toda la semana deshojando la margarita y, cuando nadie le esperaba en el campo, el formidable jugador salió con la elástica blanquirojo. Esta fue la primera sorpresa; la otra, su deficiente actuación, muy lejos de las que nos tiene acostumbrados. Se le notó durante todo el partido una evidente falta de confianza en sus facultades, aunque horas antes del partido él mismo expusiera los deseos que tenía de jugar.



Pollo Injra Grill
Asado al momento

Unico establecimiento refrigerado

Para su boda, banquete, fiesta

Hostal Florido



Madinabeytia sale a por una pelota alta que se llevaría tranquilamente.

tado coraje para defender a ultranza esos dos goles de ventaja. Frente a un adversario superior en técnica, se ha dejado dominar no sólo por esta cualidad, sino también en las otras virtudes, que lógicamente debían de haberle correspondido a él, como conjunto inferior.

El "ambiente prefabricado" y la "jau a" del Metropolitano

Es posible, sin embargo, encontrar una pequeña atenuante para esta debilidad vallisoletana. No vamos a referirnos a la apretada serie de partidos decisivos que se ha visto obligado a jugar en esta fase final de la temporada, aunque es indudable que los jugadores han tenido que acusarlo. Pero esta vez, en el Metropolitano, han tenido que luchar contra dos frentes: el equipo rival y el "ambiente hostil" que se había prefabricado en Madrid en torno a este encuentro. Diferentes sectores de la prensa y radio deportiva habían servido "lealmente" a sus lectores adobando a su gusto el partido de Zorrilla. Naturalmente que sólo se preocuparon de lo "sustancial" para sus fines, olvidándose de "pequeñeces" como los goles anulados, las patadas atléticas a los jueces de línea, etc. Y al igual que aconteció cuando el

tano. Lo que se oía por la capital el sábado sólo era comparable con los últimos partes sobre la situación congoleña. Así, cuando salieron los jugadores vallisoletanos al campo, se encontraron con un recibimiento indignante, porque a fin de cuentas ellos eran los únicos perjudicados por los esfuerzos de Lacambra. Era legal, sin embargo; había que "vengar" lo de Zorrilla y la "jaula" del Metropolitano se encargó de tomarse la justicia por su mano. Sería de admirar su constante aliento al equipo blanquirojo si no hubiese estado salpicado de un proceder incalificable con los vallisoletanos: voces, silbidos, improperios e insultos de la peor clase, cada vez que se producía alguna jugada dudosa.

Griffa y Enderiz

Ambos equipos introdujeron cambios en las respectivas formaciones, con respecto al partido de Zorrilla. En las filas atléticas, los cambios fueron decisivos, porque Griffa, con su temperamental forma de jugar, con sus reprobables violencias, que muchas veces amparan los árbitros, fue pieza fundamental del cuadro atlético. Por él, el sistema defensivo que ocho días antes había fracasado estrepitosamente,



Griffa sometió a Zaldúa a un marcaje implacable, en el que no se anduvo por las ramas para anular al ariete. Véase la muestra, aunque Carvajal ha captado la instantánea cuando el "chaval" está de pie todavía.

EL VALLADOLID NO LLEGO A LA FINAL DE COPA



Barrio y Callejo disputan una pelota que acabaría llevándose el extremo.

(Viene de la página anterior)

bargo, el Valladolid contaba con la diferencia de dos goles que, bien administrados, podían jugar una importancia decisiva, aunque para ello tuviese que forzar hasta el máximo todos sus recursos. Confiamos en un éxito final cuando le vimos plegarse inteligentemente para contener la salida arrolladora de los madrileños. Durante la primera media hora, las líneas de cobertura funcionaron bien, con inteligencia entre los hombres y relevos oportunos de los delanteros. Gracias a esta labor, el Atlético empezó a ceder en su ímpetu inicial, porque se veía incapaz de pasar por entre la red defensiva vallisoletana. En aquellos momentos —entre los veinte y los treinta minutos de juego—, los vallisoletanos empezaron a desarrollar, con buenos fundamentos, la segunda parte del plan: contraatacar. Pero aquí empezamos a vislumbrar que no todo funcionaba bien. Se llegó en unas cuantas ocasiones al área atlética; pero, aunque los despliegues eran bien concebidos, los hombres no llevaban en la ejecutoria la velocidad indispensable para el efecto de estos golpes de sorpresa. Y la prueba de que no había peligro alguno la dio el central Griffa, adelantándose a su vez hasta el área vallisoletana, para despertar de nuevo el entusiasmo en graderíos y compañeros de equipo.

Quizá por esta falta de eficacia en los contraataques, la defensa fue perdiendo firmeza y seguridad y la balanza empezó a inclinarse del lado atlético. De forma absurda llegó a la red un remate de Mendonza, en el que nadie le estorbó, aunque

parezca increíble en un área custodiada de defensores. Con el empate a cero en el marcador, el reloj y los nervios habrían sido los mejores aliados del Valladolid, pero ese gol vino a complicar las cosas, porque surtió el efecto contrario: serenar a los madrileños e inquietar a los blanquiuioletas.

Vino luego otra salida furiosa de los locales y en seguida, el empate de la eliminatoria, en el que tampoco estuvo acertada la defensa. Aquello fue el principio del fin, porque para remarcar los desaciertos, el mismo Mendonza marcaría impunemente el tercer tanto, a la salida de un córner. Si, ayer, el área vallisoletana, lejos de ser una barrera de espaldas, fue un pasillo invitador para los delanteros blanquiuioletas, que pudieron marcar muchos goles más.

Ya con la eliminatoria perdida, cabía esperar una última y vibrante reacción vallisoletana. Para ello, además, dio pie el Atlético de Madrid, que tras conseguir el tercer tanto, experimentó un considerable bajón en su juego. Y entonces dominó el Valladolid, pero con un juego lento, desmayado, sin "garra", en una palabra. No había peligro serio para Madinabeytia y a pesar de que faltaban bastantes minutos, dimos por perdido todo. Quizá fuera por los nervios, por el cansancio o el propio desacierto, el caso es que el Valladolid dio en este segundo tiempo la sensación de que no le iba nada en la contienda. El cambio de Matito a la defensa, Enderitz a la media y Mirlo de extremo, no dió resultado alguno, y ya las únicas probabilidades de que se alterase el marca-

dor radicaban única y exclusivamente en el mayor o menor acierto rematador de los blanquiuioletas que en esta fase se acercaban hasta los dominios de Estrems, como Pedro por su casa.

Todavía, a última hora, se le presentó al Valladolid una buena oportunidad, pero Calleja y Griffa cortaron a dúo la internada vallisoletana y el golpe franco tampoco fue esta vez aprovechado.

Ganó e que más puso en la contienda

Se había especulado en algunos sectores sobre cierto irregular desenlace de esta eliminatoria. Nos-

equipo si fue ayer un conjunto admirable, por lo que a entusiasmo y entrega a unos colores se refiere. De principio a fin, sus once jugadores, con más o menos acierto, se lanzaron hacia el área vallisoletana, poniendo en la lucha todo el caudal de energías que ésta requería. Así, el equipo con más técnica se convirtió también en el más entusiasta y se hacía más patente el desnivel en la balanza.

Por lo que al juego atlético se refiere, hemos de adelantar que conforme esperábamos, el conjunto fue mucho más sólido y homogéneo que el que vimos en Zorrilla. La defensa cobró una firmeza extraordinaria con Griffa y el apoyo de Callejo en la media también fue factor importante. Ramiro —donde estaba el jugador vallisoletano que tenía que enfrentarle?— campó a sus anchas por el centro del terreno, lanzando constantemente a sus delanteros, y delante, el juego de Mendonza, Peiró y Collar no encontró, a partir de la primera media hora de juego, el freno suficiente en sus respectivos "pares", especialmente el portugués, dueño y señor de la zona central del área. Por su parte, el "moreno" Jones y Rodríguez completaban la línea, contribuyendo el primero al desbarajuste defensivo vallisoletano, con su juego valiente, mientras Rodríguez —excepto en el gol— se convertía en el freno más eficaz de la velocidad atlética.

Repetimos, el juego del Atlético no fue brillante, pero sí encomiable su entusiasmo. Jugando incluso contra los nervios cuando tardaba en llegar el gol, no desmayó nunca en su empeño, ni sus iniciales fallos le desmoralizaron. Por eso no hay pero que oponer a la victoria.

Excelente arbitraje de Ruiz Casasola

Tras el "desaguisado" de Iacámbara, confesemos que íbamos con muchas reservas. Pero Ruiz Casasola nos depaó un arbitraje imparcial y justo, castigando con igualdad las faltas de uno y otro equipo. Fue un juez imparcial y energético, sin dejarse coaccionar por la gritería de la "jaula" ni por las protestas frecuentes de los propios jugadores atléticos. No, tampoco aquí encontramos "disculpas" aparentes...

Una pena

En resumen: una pena que por la defeción de algunos jugadores se haya ido al garete una estupenda ilusión. Ya estaba ahí, al alcance de la mano, la final y el premio de la Copa Europea y cuando lo más lógico era esperar una entrega total, absoluta y heroica de los jugadores, éstos fallaron, aunque en su descargo podamos esgrimir lo escrito al comienzo de la crónica. Un borrón en esta magistral página, que habían escrito ellos mismos, en este espectacular torneo del k.o.

Una pena, repetimos, que no hubiera afortunada final en el Metropolitano y que sufrieran esa decepción los miles de seguidores que, utilizando todos los medios de transporte y arrostrando el calor asfixiante, se desplazaron a Madrid, falló la "garra" a la cita del Metropolitano... ¡Qué pena!

J. L. PARRA



Griffa, el más firme baluarte del juego atlético. Seguro y valiente, pero eficazísimo.

tros nada podemos decir al respecto, pero si afirmamos que el Atlético de Madrid, si no un brillante

PERSONAL DEL SERVICIO DOMESTICO

Seguro de Enfermedad, dotes y premios para el matrimonio, pensiones de invalidez, vejez y premios de constancia y otros muchos beneficios recibirás a través del Montepío Nacional del Servicio Doméstico del Instituto Nacional de Previsión. Solicita a tu carterero la instancia de afiliación y cumplimentala lo más pronto posible. Consultas: Teléfono 23862, de cinco y media a siete y media.



Ha terminado el primer tiempo y todavía pardu ran las esperanzas vallisoletanas. Zaldúa tiene gesto de preocupación, pero Aranendi, Ma dinabeytia y Griffa sonrien abiertamente.



Miles de vallisoletanos alentaron a su equipo en el Metropolitano

El empuje atlético arrolló al Valladolid

Por Madrid, desde el sábado por la tarde, se veían centenares de vallisoletanos con el gesto optimista y alegre de los días de fiesta. En la mañana del domingo llegaron muchos más, y a la hora del partido, los miles de seguidores vallisoletanos si que fueron un buen refuerzo para la taquilla.

La salida del Atlético de Madrid es acogida con una atronadora ovación y, por el contrario, la pita es estruendosa cuando aparece el Valladolid. En un ambiente de enorme expectación forman los equipos para comenzar el partido.

At. de Madrid: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Callejo; Rodríguez, Jones, Mendonza, Peiró y Collar.

Valladolid: Estrems; Mirlo, García Verdugo, Lesmes II; Matito, Ramírez; Barrio, Aranendi, Zaldúa, Enderitz y Josélin.

Pone en juego la pelota Zaldúa, pero de salida, Peiró, Collar y Ramiro empujan una peligrosa jugada por la izquierda y Estrems tiene que mandar a córner.

Poco después Jones envía el primer disparo sobre la meta de Estrems, que para bien.

El At. de Madrid ha salido arrollador y el Valladolid se defiende en su área como puede. Pero poco a poco se va serenando el juego vallisoletano y a los cuatro minutos Barrio escapa por su banda, pero Zaldúa se coloca en fuera de juego.

7 m.—Un tiro de Collar es despedido por Estrems a córner. Dos minutos más tarde el extremo se lanza por la banda y llega hasta el palo, produciéndose un nuevo córner contra el Valladolid.

12 m.—Mendonza lanza en profundidad a Peiró y éste tira a bocajarro, pero Estrems detiene la pelota en su salida. A continuación, García Verdugo fuerza un córner y queda en el suelo, conmocionado.

15 m.—Rodríguez tiene la pelota y se tira al suelo, pero Ruiz Casasola no cae en la trampa, y poco después Josélin lanza el primer disparo contra la puerta atlética, pero muy flojo, y a continuación Aranendi repite la suerte con un disparo que sale aco.

Se suceden las jugadas de peligro del ala izquierda atlética, a la que lanza Ramiro, pero los otros delanteros, especialmente Rodríguez, fallan estrepitosamente.

20 m.—Zaldúa corta una incursión de Ramiro que se revuelve airado. Tira el golpe franco Collar y para Estrems.

22 m.—El juego vallisoletano va despegándose poco a poco. Ramírez, Aranendi y Zaldúa bordan una jugada que muere en la defensa atlética.

23 m.—Un pase de Peiró a Mendonza que provoca un nuevo córner contra el Valladolid. Matito hace una falta a Peiró cerca del área. Tira el castigo Ramiro, pega en la barrera y Estrems alcanza la pelota en su estirada.

25 m.—Primer córner contra el Atlético, cedido por Calleja. Lo saca Barrio y Callejo empuja a Zaldúa, sin que el árbitro señale nada.

Griffa, que advierte un signo de desánimo en sus compañeros, se lanza al ataque y su incursión culmina con un tiro raro

que para Estrems. En el contraataque vallisoletano, Zaldúa tira inocentemente.

29 m.—Peiró se filtra por entre la defensa, falla Matito y Estrems tiene que jugarse el tipo para impedir el tanto. Una nueva galopada de Peiró la termina Callejo con un tiro desviado.

31 m.—Mendonza falla estrepitosamente en el área pequeña.

32 m.—Griffa arrolla a Zaldúa en la banda izquierda. El delantero queda en el suelo y Ruiz Casasola amonesta energíicamente al central, entre la bronca de la "hinchada atlética".

35 m.—Después de lanzarse una falta contra el Valladolid, Ramiro se hace con la pelota y desde la banda derecha manda un centro matemático que Mendonza cabecea a la red, ante la inhibición de los defensores vallisoletanos. 1-0.

36 m.—Fallo claro de Jones, seguido de una incursión de Peiró que corta Estrems, pero caen ambos al suelo, salvando Ramírez la situación.

Los últimos minutos de esta parte se consumen con peligrosas incursiones atléticas que están a punto de costar algún gol, impidiéndolo Estrems en el minuto 43 al arrojarlo valientemente a los pies de Mendonza. En el minuto 45, Rodríguez cierra su aciaga primera parte con un fallo sensacional.

El segundo tiempo comienza con un Atlético de Madrid desmelenado. En el primer minuto Rivilla va hasta la banda y centra sobre Jones, que remata a placer, parando Estrems en brillante estirada. Poco después, el meta tiene que salir para cortar una incursión de Jones.

5 m.—Una mano de Matito cerca del área. El jugador protesta, pero Ruiz Casasola se mantiene inflexible. Hay tardanza en formar la barrera. Lanza el castigo Collar, suve, por encima de la barrera, y Peiró llega antes que Estrems, desviando la pelota, y cuando ésta parece irse fuera, surge Rodríguez y remata a la red. 2-0 y el delirio en la "jaula".

7 m.—Escapada vallisoletana. Aranendi centra desde la izquierda y Zaldúa se juega la cabeza en un remate valiente que sale rozando el larguero.

9 m.—Falta de Griffa a Zaldúa, que tira muy bien Enderitz, pero detiene Madinabeytia.

11 m.—Un tiro fuerte de Peiró que Estrems no sujeta. Entra Jones al remate y el balón queda debajo del cuerpo del portero y Mendonza se entra en falta.

13 m.—Otro tiro de Peiró que no sujeta Estrems y Jones remata a lo a puerta vacía.

15 m.—Córner que saca Collar, rematando Mendonza por el ángulo izquierdo, 3-0 y formidable ovación en el graderío.

16 m.—Contraataque vallisoletano que corta Madinabeytia con su salida. En el equipo vallisoletano Matito ha pasado a defensa, Enderitz a medio, Mirlo a extremo izquierda y Josélin a interior.

18 m.—Golpe franco contra la meta del Atlético, que lanza Enderitz rechazando Madinabeytia.

21 m.—El Atlético ha cedido en su juego y domina al Valladolid. Zaldúa falla un excelente pase de Ramírez.

23 y 24 m.—Dos córners seguidos contra el Valladolid, de Lesmes II y García Verdugo.

Collar se escapa de Matito y su centro no encuentra rematador... afortunadamente.

26 m.—Tiro a bocajarro de Collar que para Estrems.

27 m.—Juego peligroso de Rodríguez en el área atlética. Griffa está cojeando y tiene que ser atendido.

30 m.—Córner de Callejo.

31 m.—Galopada de Peiró, pase a Jones y tiro de éste que sale rozando el poste.

32 m.—Collar se va por el centro hace una falta a García Verdugo pero el central le detiene aparatadamente. El griterío es ensordecedor. Se atiende al extremo, que tiene que abandonar el campo unos minutos. Lanza la falta Ramiro y Jones consigue rematar, arrojándose un jio formidable, pero Estrems se hace con la pelota en la misma ray de gol.

36 m.—Tiro de Peiró y despeje a córner de Estrems.

39 m.—Enderitz lanza un tiro fuerte que para Madinabeytia.

42 m.—Calleja y Callejo hacen objeto de una falta a un delantero vallisoletano y se tira el golpe franco en medio de una gran emoción, pero tampoco pasa nada.

45 m.—Córner de Ramírez que tira muy mal Collar.

Cuando el balón va hacia el área atlética, Ruiz Casasola señala el final del partido.

J. L. P.

VILLALONGA EXPLICA:

"El Real Valladolid no debiera estar en Segunda. Tiene hombres, calidad y juego de Primera"

"De no haber sido por la lesión de Alvarito habríamos tenido resuelta la eliminatoria ocho días antes"

A Villalonga le faltan manos para responder a las felicitaciones que sobre él llueven. "Muy bien, Pepe." "No podía ser de otra manera." "¡Qué grande es nuestro Atlético cuando queremos!" Y aún muchas otras frases que se pronunciaron en la antepala de los vestuarios del Metropolitano simplemente porque la muchachada del Real Valladolid no cuajó el partido que se esperaba.

Los más optimistas le preguntaban a Villalonga, dándole a su pregunta un aire afirmativo: "¿Somos campeones de Copa?" "Aún no", respondía el preparador con cautela, ante tantos testigos; pero su gesto de escucha que acariciaba la idea.

—Hemos tenido que luchar para salvar la eliminatoria.

—¿Han merecido el resultado?

—No creo que lo dude nadie. Pudo haber un gol más.

—¿Con este equipo cree usted Villalonga que podrán enfrentarse de una manera decorosa al Real Madrid?

—Ya veremos qué equipo saíe. Cada domingo tenemos que hacer un "once" distinto. Nos persigue la desgracia...

—¿Está satisfecho del juego de su equipo?

—Jugaremos la final, que es lo que nos interesaba.

A la hora de los elogios hacia sus jugadores, Griffa es el único favorecido:

—Es muy difícil hacernos un gol estando Griffa en la defensa.

No falta en boca de Villalonga un juicio "temerario":

—Esta eliminatoria habría venido resuelta de Valladolid si no se nos lesionara Alvarito.

Cambio de decoración:

—El Real Valladolid no debiera estar en Segunda. Tiene calidad, hombres y juego. Su puesto es la zona media de la Primera División.

Villalonga habla de cara a Valladolid.

—Diría usted lo mismo si a estas horas el Atlético estuviera eliminado?

—Soy ponderado cuando juzgo a los demás. Hoy mismo el Valladolid ha hecho un buen partido de destrucción de juego. ¿Qué otra cosa podía hacer?...

Y con un "señores, estamos dentro de la Copa de Europa", el entrenador rojiblanco, amplia sonrisa, se zambulle en los vestuarios. Dentro, los "colchoneros" celebran la victoria.

SIOR

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

COMPRA-VENTA DE FINCAS

GIJON, calle Marqués San Esteban, 40-42, céntricos pisos en venta, cinco habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseó. Pesetas 225.000. Cuatro habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseó, pesetas 200.000. Tres habitaciones, cocina y baño, pesetas 180.000. Pagaderas largos plazos. Informes dirección indicada.

VENDO HERMOSA CASA BARATA

con piso libre de 130 metros cuadrados, en Chancillería, 11. Marín.

COLOCACIONES

El artículo 53 del Reglamento de Colocación de fecha 9 de Julio de 1959 determina que las empresas están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesitan.

SE NECESITAN AJUSTADORES MECANICOS Y SOLDADORES.

Hijo de José Vidal. Paseo de Zorrilla, 55-57.

EMPLEADOS DE TODA ESPAÑA

(Incluso pueblecitos), multiplicarán ingresos colaborando en ventas a plazos de interesantes artículos. Magníficos beneficios. Apartado 896. Madrid.

ANZAS

"CEREZO YUSTE": Escuela Automovilista Clase mecánica. Código, prácticas camión y turismo. Carnets rapidísimamente. Garantizados! Alcañales, 1. segundo. (Junto Bar "Candil"). Teléfono 21675

GANADOS Y AVES

FERNEROS-LECHONES Criaderos de leche con "Papilla Lechal". Hijos Abel González, Miguel Iscar, 14.

ESTORIAS

"CEREZO YUSTE": Transferencias vehiculos, Carnets conducir Pasaportes. Confiamos estos tramites! Alcañales, 1. segundo. Teléfono 21675

MAQUINARIA

COECHADORAS autopropulsadas "HOFFHERR", motor "Mercedes Diesel", con empacador de paja, contado y facilidades de José Vidal. Paseo de Zorrilla, 55

SEGADORAS ATADORAS DE OCA

sión, buenos precios. Hijo de José Vidal. Paseo de Zorrilla, 57.

TRACTORES "GULDNER"

de 20 y 30 HP. contado y facilidades de pago. José Vidal. Paseo de Zorrilla, 55.

VARIOS

CORCUERA S. A Plaza de Teneorias, 1. Teléfono 27137 Especialidades para madera, metales cerámica y construcción.

HERNIADOS, MUTILADOS, DEFORNADOS.

M. del Castillo, Ortopedico. Calle Perú, 17. Teléfono 22575

VENTAS

HASTA 30 JUNIO liquidamos todas las existencias de nuestra fabricación de muebles, armarios, cocina, dormitorios, comedores etcétera. "Sango". San José, 11 (Arco Ladrillo).

PARA PREPARAR PENSOS

AUEMINA

El aceite natural con vitaminas A y D.
NO SE VENDE A GRANAL

DESDE LA GRADA

Ayer, domingo de calor, todos los madrileños se fueron al campo y los vallisoletanos también. Pero al Metropolitano, claro.

Así no vale, amigos. El trato era con Gloria IV, no con Griffa...

La eliminatoria se ha jugado al revés. Aquí, buen juego vallisoletano y nada de nada en el Atlético. Ayer, los campeones hicieron de "malditos"; venga de correr de aquí para allá, pero se salieron con la suya.

¿Saldrá Enderiz? ¿Jugará Enderiz? Una sí y otra no. Porque salir, sí que salió; pero jugar, lo que se dice jugar...

Ramallets estaba de observador en el Metropolitano y quedó entusiasmado con su nuevo compañero. Unos van y otros llegan, viejo...

Cuatro extremos en el campo. ¿Has dicho cuatro? No, perdón, uno solo.

¡Anda, que si el "negrales" llega a acertar, nos traemos media docena!

Un descuido cualquiera lo tiene y en el equipaje del Valladolid esta vez faltó algo: la "amor-propina".

Ya lo dijo mi zuela: "Días de mucho, vísperas de nada. Pero es que ayer... ¡Nada de nada!"

Bueno, no vendrán ni la Florentina, ni el Nuremberg y compañía, pero en Zorrilla estarán puntuales el Salamanca, el Burgos y la Leonesa.

Mejores no sé si serán, pero son "amiguetes" y están ahí al lado. La malo es por la próxima temporada, nos da por ser racistas a los "hinchas".

Después de todo, ¡da una rabia eso de no poder meter con el árbitro!

No sé por qué me parece que el Madrid nos va a vengar el domingo...

Ayer, a los merenderos y "tasacas" de la carretera se les chafo un negocio: ¡No hubo ni una parada en todo el regreso!

A unos aficionados de la provincia les "metieron" en la calle Echegaray tres barreras para la corrida "goyesca". A las cinco armaban un cisco fenomenal, pero se tuvieron que largar a las Ventas.

Peró el último que ríe, ríe dos veces, porque a fin de cuentas ellos fueron los únicos que se divirtieron de los miles y miles que fumamos.

La defensa del Valladolid parecía la ONU, pero con el mecanismo ese de los auriculares estropeados. ¡No se entendía ni a la de tres!

Estrems: un saco de arena y otro de cal. Y digo un saco

porque, bien o mal, se hartó de parar.

Pero la verdad es que los defensas no les pedían ni el pasaporte a los delanteros atléticos. Hicieron como Tshombe: suprimir la frontera.

Me parece que eso de que Ramiro es el motor atlético lo hemos oído más de una vez. Los del Valladolid se enteraron más tarde y el brasileño jugó como en el patio de su casa.

Mendonza, en Zorrilla, empezó bien y terminó mal. En el Metropolitano empezó "a favor del Valladolid", pero luego, sí, sí.

"Yo creo que lo hizo para confiarles", decía uno a nuestro lado.

Tuvimos nuestro "torofo" en la tribuna. "Se hartó de saltar lindezas" por la boca. Al final llegó una señora gordita, y: "Felipe, se acabó el recreo". No dijo ni pio.

Pontón, de espectador, y Collar a gusto. ¡Así da ídem! propina".

Bueno, hemos pasado ocho días agradables. Haciendo proyectos dejamos atrás a la lechera esa. "Peró el cantarazo ha sido de atpa".

BIS

¿Quiere usted hacer turismo gratis? El SELLO YOR o done a su alcance

RAMIRO

CALLEJA

GRIFFA

RIVILLA

MADINABEYTTIA

CALLEJO

RODRIGUEZ

JONES

MENDONZA

PEIRO

COLLAR

RAMIRO

CALLEJA

GRIFFA

RIVILLA

MADINABEYTTIA

CALLEJO

RODRIGUEZ

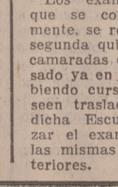
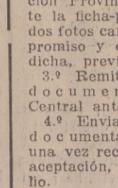
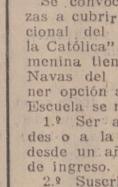
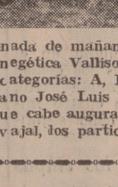
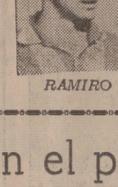
JONES

MENDONZA

PEIRO

COLLAR

Como jugaron los 22 EL ATLETICO DE MADRID



MADINABEYTTIA Solo dos o tres intervenciones de cierto compromiso en todo el partido, en las que estuvo acertado.

RIVILLA Un gran partido del interurbano. Rapidísimo, con unos reflejos enviables para revolverse en un palmo de terreno y jugando al ataque en plan de gran jugador.

CALLEJA El argentino es fundamental para el Atlético. Fue una barrera insalvable para Zaldúa, y cuando no pudo detener al arjeto por las buenas lo hizo por las malas.

Sin hacer un mal encuentro, fue el menos afortunado de la defensa, aunque tuvo dos o tres cruces muy brillantes.

RAMIRO Actuó a su libre albedrío por el campo y ni que decir tiene que fue uno de los artífices del triunfo, creando juego desde la zona central y dando "prefabricado" el primer gol a Mendonza.

CALLEJO Hasta que fallaron las fuerzas fue otro de los distinguidos, porque defendió bien y subió no pocos balones.

RODRIGUEZ Inexistente, excepto cuando surgió para rematar el segundo gol. El resto del encuentro fue una remora para la delantera.

JONES Muy voluntarioso y bulidor toda la tarde, pero desafortunado ante el gol, perdiendo algunas ocasiones clarísimas. Estuvo mejor en el segundo tiempo.

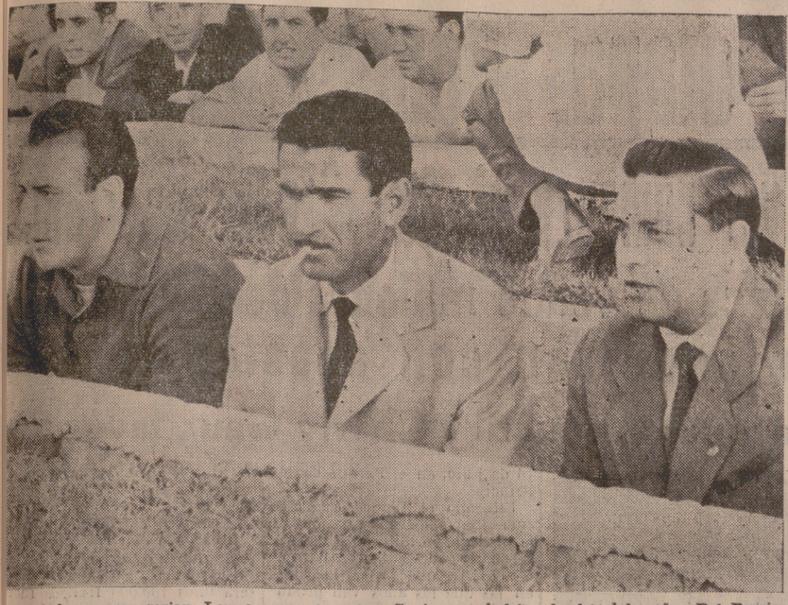
MENDONZA Comenzó lento, frío y torpe, pero a raíz del primer gol se creció hasta convertirse en uno de los forjadores del triunfo atlético.

PEIRO Muy trabajador también y con algunas "galopadas" que recordaron sus mejores actuaciones. Tiró bien y con fuerza, sobre todo en el segundo tiempo.

COLLAR Ni Mirlo ni Matito pudieron sujetarle en sus intervenciones. Centró siempre con peligro, pero le faltó el remate final en ocasiones.



Tiro al plato en el polígono de San Isidro. Ayer se celebraron, en doble jornada de mañana y tarde, tres tiradas al plato, primeras de las que organiza esta temporada la "Cinegética Vallisoletana". Los participantes se dividieron en tres series, correspondientes a otras tantas categorías: A, B y C, correspondiendo el triunfo en la de primera categoría al campeón vallisoletano José Luis Alvarez Ortiz. Las tres tiradas alcanzaron un gran éxito de participación, por lo que cabe augurar un inmediato auge de este deporte. En el grabado de Carvajal, los participantes en una de las series.



En el foso, caras serias. Lesmes, con el portero Cantero y el delegado del club, señor Del Barrio. Pero todavía se mantenía el marcador a favor del Valladolid.

*** La otra tarde, Pedro Escartín manifestó a sus amigos: —Advertencia. Ya habéis visto, lo que ha hecho Marruecos contra Alemania oriental, Marruecos es una piedrecita que se interpone en nuestro camino. En Casablanca habrá necesidad de ganar, y eso no parece fácil. ¡Ay! Amigos, que no tengamos que recordar aquello tan malo de Turquía. Total: que para ir a Chile todavía nos tenemos que ver "negros" jugando contra los moros. * Saso, ya lo saben ustedes, está aquí, entre nosotros. ¿Cómo ha renunciado a seguir entrenando al equipo mallorquín? No se sabe. Satur Grech ha declarado que lo hecho por José Luis fue una proeza: —No todos los años se puede ganar al Sevilla y al Atlético de Bilbao en su misma casa. Saso está, como estaba, en sus predios deportivos y avícolas, y rodeado de amigos: —¿El clima? —le pregunté. —Sí. Un clima ideal, pero no para mis pequeños, por ahora. A Saso le llueven las proposiciones, pero quiere descansar a pierna suelta, de momento. * Y menos mal que el Betis sólo se fue a concentrar en Alcalá de Guadaíra, que si se va más lejos, no queda del Madrid más que un recuerdo amable. Para la final, sin embargo,

NOTAS BREVES

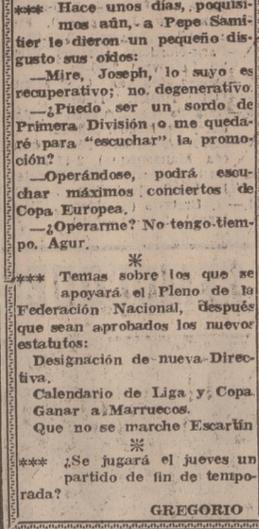
todos repuestos del susto de la otra noche. * En estos picares instantes, el gran Sevilla o Seviviella es "víctima" de los técnicos, uno de los cuales es Antonio Barrios. El marqués de Soto Hermano, presidente, se ha retirado a sus negocios y ha dejado el club en manos de don Guillermo Moreno Ortega para que "estructure internamente a la sociedad", etcétera. ¿Y saben ustedes lo que está haciendo el Sevilla? Se les nota a ustedes en la cara: no lo saben. Yo sí, pero no lo diré de cualquier manera. El caso es que el Sevilla C. de F. o uno de sus directivos "técnicos" estuvo aquí el viernes pasado y dijo lo que tenía que decir antes de marcharse. García Verdugo, no obstante, se queda aquí, aunque le guste tanto a Barrios, * Más de Sevilla, pero del otro "negociado". Se decía allí la semana pasada que el Betis, de acuerdo con el Español, había contratado a Sastre: —Si, señor, sí, a Sastre, para remendar el sieté de Chamarrín. * Movimiento de jugadores. Hay para formar "tiovos"; pero, ¿y el de entrenado-

res? Las listas son tan grandes que no se las salta un gitano. Dentro de la Segunda División, Grupo Norte, es posible que a estas horas Argila tenga colocación en el Sabadell; Violeta, en el Tarragona; Losada, en el Celta; Barinaga, en el Málaga. * Y todo para qué, si en la temporada que viene sólo podrá ascender el Real Valladolid? * Conviene decir que el Sabadell ha solicitado de la Federación Española el pase al Grupo Sur porque los desplazamientos son mucho más baratos y los jugadores arriñados mucho menos vistos que "arriba", aparte de ofrecer a sus socios magníficos equipos como los de Murcia, Valencia, Baleares, etc. * Y el miedo a jugar contra el Valladolid, ¿dónde lo dejan? * Aunque me ofrecieran cien millones negaría el traspaso de Piantoni —dice el presidente del Stade de Reims. Se entienden francos de los de antes, ¡claro! * Zatorre fue insuficiente para contener la desbordante masa de aficionados que ayer se agolparon para ver la lucha contra el Real Gijón. Podíamos haberles cedido uno de los graderíos de Zorrilla. * Estos días llueven visitas al Real Valladolid. Directivos de varias latitudes y cas en estos momentos del Zaragoza. ¿Traspasos? Pues sí, pretendidos traspasos, pero nadie sabe de qué ni cómo. * Otra vez Enderiz? Siempre el mismo. Parece de miel el chico. Nunca le faltan moscas. * Ya se acabó todo, y ahora, como decía la gente del Metropolitano: —¡A Segunda! La gente es siempre galante, como verán y oirán. * Hace unos días, poquitos aún, a Pepe Samitier le dieron un pequeño disgusto sus oídos: —Mire, Joseph, lo suyo es recuperativo; no degenerativo. —¿Puedo ser un sordo de Primera División o me quedaré para "escuchar" la promoción? —Operándose, podrá escuchar máximos conciertos de Copa Europea. —¿Operarme? No tengo tiempo. Agur. * Temas sobre los que se apoyará el Pleno de la Federación Nacional, después que sean aprobados los nuevos estatutos: Designación de nueva Directiva. Calendario de Liga y Copa. Ganar a Marruecos. Que no se marche Escartín. * ¿Se jugará el jueves un partido de fin de temporada? GREGORIO

Como jugaron los 22 EL REAL VALLADOLID

ESTREMS Una actuación un tanto irregular. Durante el primer tiempo y hasta que le marcaron el primer gol fue el portero sereno y valiente de las grandes tardes, pero luego acusó inseguridad en algunas paradas. Estuvo muy mal protegido, por su defensa. * MIRLO No pudo con Collar. Sin saber guardar su zona ni marcar al extremo, únicamente puso velocidad para estorbar al extremo en los momentos finales. De extremo tampoco hizo nada notable. * GARCIA VERDUGO Buen comienzo, para ir perdiendo aplomo y serenidad a medida que se creía Mendonza, que le dominó plenamente y remató dos goles a placer. * LESMES II El mejor de la defensa, porque le correspondió el inofensivo Rodríguez, al que sujetó bien. * MATITO Un fiño partido del capitán vallisoletano. Descorrido en los comienzos, aunque luego se entonó no llegó, ni mucho menos, a su nivel habitual. * RAMIREZ De los que cumplieron solamente, pero sin excesos, porque en una ocasión tan decisiva le faltó "garras", esa virtud que parecía haber asimilado en los últimos partidos. * BARRIO Ausente durante casi todo el partido, excepto un par de internadas en la primera parte. * ARAMENDI Bien sujeto por Callejo, apenas si dio señales de existencia. En la segunda parte intentó poner orden donde todo era desconcierto. * ZALDUA Frente al violento Griffa, el "chaval" no volvió nunca la cara y sus y suyas fueron las únicas jugadas peligrosas de la delantera. * ENDERIZ Sin confianza en sus facultades y sin acierto. Fue una sombra del gran jugador que conocemos. Muy fiño. * JOSELIN Bullidor en algunas ocasiones, pero nada más, aunque ayudó a las líneas de cobertura en la primera parte.

Buena actuación de Ruiz Casasola



COPA DEL MUNDO Polonia, 1; Yugoslavia, 1

Chorzó (Polonia), 25.—Polonia y Yugoslavia han empatado, 1-1, en partido de fútbol correspondiente a la eliminatoria de la Copa del Mundo, celebrado en esta ciudad. —Alf. El árbitro, señor Ruiz Casasola, fue otro de los distinguidos del encuentro, con una labor imparcial y serena.

aviso

BACHILLERATO DE ELECTRONICA EN EL CENTRO DE ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL "CRISTO REY" Se avisa que ha quedado abierta la fecha de matrícula para este Bachillerato Superior de Electrónica. La matrícula se formaliza en la Secretaría de estas escuelas. Para iniciar el Curso de Adaptación es necesario haber aprobado el examen de Reválida del Bachillerato Elemental. El primer examen de ingreso se celebrará el día 3 de julio, lunes, a las once de la mañana, para los que hayan aprobado la Reválida de cuarto en la convocatoria de junio. En septiembre se convocará otro examen de ingreso para los que entonces hayan aprobado dicho examen de Reválida. Los que en junio no hayan aprobado la Reválida de cuarto, pueden también, si lo desean, presentarse al primer examen de ingreso del 3 de julio. Pero su admisión quedará condicionada al resultado del examen de la Reválida de septiembre. Cuantos deseen matricularse en este curso deben presentar el Libro Escolar, pues si las calificaciones conseguidas en el Bachillerato Elemental ofrecen suficientes garantías de capacidad para realizar este Bachillerato Superior de Electrónica, el alumno puede matricularse sin realizar examen de ingreso. INGRESO EN LA ESCUELA NACIONAL DEL MAGISTERIO "ISABEL LA CATOLICA", DE LAS NAVAS DEL MARQUES Se convocan cincuenta plazas a cubrir en la Escuela Nacional del Magisterio "Isabel la Católica" que la Sección Femenina tiene instalada en Las Navas del Marqués. Para tener opción al ingreso en dicha Escuela se necesita: 1.º Ser afiliada a Juventudes o a la Sección Femenina desde un año antes a la fecha de ingreso. 2.º Suscribir en la Delegación Provincial correspondiente la ficha-propuesta, entregar dos fotos carnet, firmar el compromiso y cubrir la ficha médica, previa revisión. 3.º Remitir los antecedentes documentales a la Regiduría Central antes del 30 de junio. 4.º Enviar a la Escuela la documentación de matrícula una vez recibido el volante de aceptación, antes del 15 de julio. Los exámenes de ingreso, que se convocarán oportunamente, se realizarán durante la segunda quincena de julio. Las camaradas que habiendo ingresado ya en el Magisterio o habiendo cursado algún año, deseen trasladar la matrícula a dicha Escuela, deberán realizar el examen de ingreso en las mismas fechas que las anteriores.

EXCURSION DEL CLUB LUBE A BURGOS

Se pone en conocimiento de los socios de este club, que para el próximo día 29, festividad de San Pedro, se ha organizado una excursión a la ciudad de Burgos con motivo de presenciar el XII Circuito de los Puentes, prueba de interés nacional. También se invita a dicha excursión a todos los poseedores de motocicletas "Lube" que deseen asistir y acompañarnos. Los socios serán obsequiados espléndidamente, previa la presentación del recibo del mes en curso. Inscripciones o información, en el domicilio social del Club, María Guerrero, 3 (Bar Castilla), hasta las veintidós horas del 28 del corriente.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Sr. Torrego, Teresa Gil, 22. Sr. Esteban, Angustias, 26. Sr. Avedillo, Salamanca, 41. Sr. Amigo, Paseo de San Vicente, 36. Sr. Sánchez, Medina, 9 (Grupo San Pedro Regalado).

Darrigade gana la primera media etapa, Rouen-Versalles

Y Anquetil, en una impresionante prueba contra reloj, se pone a la cabeza de la general. Por equipos, Francia va en el primer puesto, seguida de Italia y Suiza. Discreta actuación de los corredores españoles

Rouen, 25. — Ha sido dada la salida de la 48 Vuelta a Francia a 132 corredores de diez países. Tomaron la salida a las 9,45 de la mañana, con asistencia de numeroso público.

Los corredores se hallaban listos para iniciar la Vuelta desde las 8,30 de la mañana, hora en que dio comienzo la tradicional firma de los documentos de control. Luego desfilaron por las calles de la ciudad.

Jacques Anquetil, el gran favorito francés, fue ovacionado por los numerosos aficionados presentes. Pero los "ases" extranjeros también fueron muy aplaudidos.

El equipo español fue ovacionado al llegar sus corredores al punto de salida.

La lucha por el primer puesto comenzó inmediatamente, ya que Anquetil ha anunciado su deseo de vestir el jersey amarillo en la primera etapa.

Los corredores tienen que cubrir un recorrido de 136,5 kilómetros, entre Rouen y Versalles, en esta primera etapa de la Vuelta. En Versalles se someterán a una prueba especial de velocidad, sobre 28,5 kilómetros, contra reloj.

El único incidente registrado a la salida se produjo cuando se le salió la cadena de su bicicleta al corredor español Manzanque. El gran ciclista español la arregló inmediatamente y tardó pocos segundos en unirse al pelotón.

14.—PEREZ FRANCOS (ESPAÑA), 3-15-39.
15.—Pellegrini (Italia), idem.
16.—Novak (Centro-Mediodía), 3-20-04, etc.

A continuación el grueso del pelotón con el mismo tiempo, comprendiendo todos los corredores, a excepción de O'Brien (Inglaterra), 3-20-43; Kuckelorn (Alemania), 3-23-47; Everaert (Francia), con el mismo tiempo, y Privat (Francia), idem.

André Darrigade ha ganado la primera parte de la etapa inicial y ha batido al "sprint" a catorce corredores con los que se había escapado después del kilómetro 47. Esta es la quinta vez que Darrigade gana la primera etapa y es el primero en vestir el jersey amarillo en la Vuelta a Francia.

2.—Bouvet (Paris-Nordeste), 42-15 (con bonificación).
3.—Battistini (Italia), 42-22.
4.—Anglade (Francia), 42-26.
5.—Gaul (Suiza - Luxemburgo), 42-31.
6.—Junkerkmann (Alemania), 42-41.
7.—Mastroto (Francia), 42-43.
8.—Planckaert (Bélgica), 42-43.
9.—Massignan (Italia), 43-01.
10.—Geldermans (Holanda), 43-04.

Fantástica carrera de Anquetil

En la segunda mitad de la etapa iniciada en Rouen, los corredores han tenido que efectuar 28.500 kilómetros en un circuito bastante difícil, sinuoso y sembrado de pequeños desniveles alrededor de Versalles.

Jacques Anquetil ha dominado a todos sus adversarios y ha rodado a una media de 43,054 kilómetros por hora. Ha batido finalmente a un extraordinario Bouvet, el que ha sacado nada menos que dos minutos y treinta y dos segundos, a un impresionante Battistini, por 2-39, y a un Anglade en gran forma, por 2-43. Charly Gaul, su más peligroso e inmediato adversario en esta Vuelta, sólo ha podido llegar a dos minutos y cincuenta y cinco segundos, así como Junkerman, a 2-38. Mastroto y Planckaert, otros dos de los grandes especialistas en las pruebas contra reloj, tampoco le han hecho sombra.

En cuanto a Darrigade, líder después de la primera etapa, sólo ha conseguido un puesto 104, a una distancia de siete minutos y treinta y siete segundos de Anquetil, habiendo tenido, por tanto, que ceder su puesto y su jersey a su compañero de equipo. Anquetil tomó desde la salida el mando de la carrera. Tras los primeros 15 kilómetros sacó a Battistini 48 segundos, y en la segunda mitad de la media etapa aumentó su distancia sobre el resto de los adversarios.

Anglade realizó un magnífico esfuerzo, pero nada pudo hacer ante el arrollador avance de Anquetil.

Ha sido una hermosa carrera la de esta tarde sobre el circuito de Versalles. Tensos por la emoción, los primeros corredores iban computando sus tiempos con los que sucesivamente se daban a cada nueva llegada. Los de Anglade, Battistini y Charly Gaul levantaron fuertes ovaciones. Pero el anuncio del tiempo de Anquetil arrancó un clamor general y prolongado. Cuando se anunciaron sus marcas, ya nadie dudó de su victoria.

MAILLOT VERDE
Versalles, 25. — Clasificación por puntos (maillot verde) registrada en la primera parte de la etapa de hoy de la Vuelta Ciclista a Francia:

- 1.—Darrigade, 25 puntos.
 - 2.—Minieri, 20 puntos.
 - 3.—Gaul, 15 puntos.
 - 4.—Pérez Francés (España), 3 puntos.
- En la segunda media etapa, la clasificación fue esta:
- 1.—Anquetil, 25 puntos.
 - 2.—Bouvet, 20 puntos.
 - 3.—Gaul, 15 puntos.
 - 4.—Pérez Francés (España), 3 puntos.

CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES EN LA FASE CONTRA RELOJ
Versalles, 25. — La clasificación de los corredores españoles en la segunda fase de la etapa de hoy ha sido la siguiente:

- 12.—Otaño, 43' 14".
- 33.—Pérez Francés, 44-18.
- 40.—Manzanque, 44-45.
- 49.—Pacheco, 44-50.
- 51.—Campillo, 45-03.
- 57.—Marigil, 45-22.
- 86.—Morales, 46-31.
- 100.—Iturat, 47-08.
- 103.—Bertrán, 47-19.
- 113.—San Emeterio, 47-50.
- 115.—Gómez Moral, 48-13.
- 128.—Alomar, 48-53.

CLASIFICACION GENERAL

Versalles, 25.—Después de la primera etapa, disputada en dos fases, la primera, por la mañana, desde Rouen a Versalles, con 136.500 kilómetros, y la segunda, por la tarde, 28.500 kilómetros, contra reloj, en un circuito de Versalles, la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia se establece en la forma siguiente:

1. Anquetil (Francia), 3-24-29; 2. Groussard (Francia), 3-29-15, a 4'48"; 3. Carlesi (Italia), 3-29-54, a 5'25"; 4. Elliot (Gran Bretaña), 3-29-54, a 5'27"; 5. PEREZ FRANCOS (ESPAÑA), 3-29-57, a 5'28"; 6. Bainche (Oeste-Sudoeste), 4-00-01, a 5'28"; 7. Pellegrini (Italia), 4-01-05, a 6'38"; 8. Falaschi (Italia), 4-01-12, a 6'43"; 9. Minieri (Italia), 4-01-26, a 6'58"; 10. Pauwels (Bélgica), 4-01-55, a 7'25".
11. Bouvet (Paris Nordeste), 4-02-04; 12. Darrigade (Francia), 4-02-06; 13. Battistini (Italia), 4-02-26; 14. Anglade (Francia), 4-02-30; 15. BERTRAN (ESPAÑA), 4-02-35; 16. Gaul (Suiza-Luxemburgo), 4-02-42; 17. Junkerman (Alemania), 4-02-45; 18. Arenhouts (Bélgica), 4-02-50; 19. Mastroto (Francia), 4-02-50; 20. Planckaert (Bélgica), 4-02-52.
21. Massignan (Italia), 4-03-05; 22. Gaudillet (Paris-Nordeste), 4-03-05; 23. Geldermans (Holanda), 4-03-08; 24. Adriaenssens (Bélgica), 4-03-11; 25. OTANO (ESPAÑA), 4-03-15; 26. Stabinski (Francia), 4-03-16; 27. Ruess (Suiza-Luxemburgo), 4-03-28; 28. Hulart (Oeste-Sudoeste), 4-03-34; 29. Kemper (Alemania), 4-03-39; 30. Robinson (Gran Bretaña), 4-03-42.
31. Le Duhotel (Oeste-Sudoeste), 4-03-43; 32. Brugnami (Italia), 4-03-47; 33. Erzler (Suiza-Luxemburgo), 4-03-53; 34. Ex aequo: Forstner (Francia), Fischerkeller (Alemania), 4-03-55; 36. ex aequo: Le Menn (Centro-Mediodía), Beaufeuil (Oeste-Sudoeste), 4-03-56; 38. Rosollan (Francia), 4-04-05; 39. ex aequo: Van Aerde (Bélgica), Dotto (Centro-Mediodía), 4-04-09.
42. Proost (Bélgica), 4-04-12; 43. Novak (Centro-Mediodía), 4-04-13; 44. Hovenaers (Bélgica), 4-04-15; 45. Wasko (Paris-Nordeste), 4-04-18; 46. Win Van Est (Holanda), 4-04-29; 47. Vloeberghs (Bélgica), 4-04-37; 48. Rohrbach (Centro-Mediodía), 4-04-40; 49. De Haan (Holanda), 4-04-47; 50. MANZANEQUE (ESPAÑA), Lefebvre (Paris-Nordeste), Piet Van Est (Holanda) 4-04-49.
53. Daems (Bélgica), 4-04-52; 54. Fuschel (Alemania), 4-04-55; 55.

Ayer comenzó el 48.º "Tour" de France

Cerca de veinte millones de aficionados la seguirán con apasionamiento

Jacques Anquetil y Charly Gaul, favoritos



ANQUETIL

Paris, 25.—Según las últimas estadísticas, muy cerca de los veinte millones de personas seguirán con apasionamiento —a partir de hoy y durante tres semanas—, el más relevante acontecimiento ciclista del año: la 48 edición de la Vuelta Ciclista a Francia.

Como cada año —después de 1903 y salvo las interrupciones originadas por las dos guerras mundiales—, la larga caravana del "Tour", variada y ensordecedora, acompañada de un gran círculo publicitario de motos, coches y camiones, de equipos motorizados de prensa, radio y televisión, va a cruzar, bajo el luminoso sol de julio, aldeas, villas y ciudades, en donde los agentes de policía se las verán y desearán para contener los entusiasmos de las gentes.

Avanzando en la dirección de las manillas de un reloj, corredores y seguidores de todas clases se enfrentarán con los llanos y las montañas, con los puertos de los Alpes y los "cols" de los Pirineos (desniveles éstos que, desde antiguo, se ha dado en llamar "juecos de paz"), hasta la triunfal llegada a Paris, el

16 de julio, en el Parque de los Príncipes.

Este año el "Tour", casi cincuentenario, estrena una fórmula distinta, fórmula destinada a descubrir gente nueva en el mundo ciclista que nutra las filas en las que los años van produciendo huecos. Todos los países del mundo con afición al deporte de la bicicleta tendrán en ella sus representantes. Pero primero será, como ya es tradicional, la Vuelta de los profesionales, en la cual once equipos de doce hombres se enfrentarán en disputa por el triunfo. De estos once equipos, cuatro corresponden a Francia (uno nacional y tres regionales) y uno a los siguientes países: Alemania, Bélgica, España, Gran Bretaña, Holanda, Italia y Suiza-Luxemburgo. Pero luego, el 2 de julio, en Saint Etienne, se reunirá al viejo "Tour" el "Tour de l'avenir", o Vuelta del Porvenir, prueba reservada a los amateurs e independientes llegados no solamente de Europa, sino de África, Francia, alemanes, belgas, españoles, ingleses, italianos, portugueses, escandinavos, suizos, polacos, yugoslavos... Y de África llegarán marroquíes y de América paraguayos y canadienses.

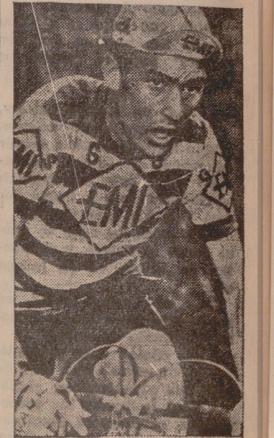
Como en años anteriores, la recompensa para el mejor será el "maillot amarillo", jersey que en los amateurs tendrá el mismo color, si bien franqueado por grandes bandas blancas. La lucha por la victoria individual no será esta año el único suceso emocionante de la prueba. Hay otros varios e importantes acontecimientos que harán tremendamente disputada la Vuelta Ciclista a Francia en 1961, como son:

Premio al equipo clasificado en primer lugar en la general. Premio al poseedor del "maillot verde". Premio al rey de la montaña. Premio a la "desgracia", y premio a la combatividad.

En total, la suma a repartir será unos 100.000 francos fuertes, es decir, millón y cuarto de pesetas aproximadamente.

A escasos minutos de iniciarse la salida los pronosticadores han dado a conocer sus favoritos: Jacques Anquetil y Charly Gaul; pero la Vuelta a Francia es, tradicionalmente, muy fértil en sorpresas, y no será extraño que en 1961 se produzca, dando a conocer al mundo un campeón imprevisto o desconocido.

(Especial para "Alfil", por ROBERT DESCAMPS.)



GAUL

AJEDREZ

España vence a Alemania occidental en la Copa de Europa

Rusia encabeza la clasificación

Oberhausen (Alemania), 25.—Rusia ha ganado a Hungría por 6 1/2 contra 3 1/2 en ajedrez, después de jugarse las partidas aplazadas correspondientes al Campeonato de Europa.

Brownink y Szabo hicieron tablas, pero Keres ganó a Barozza, obteniendo para Rusia una clara victoria.

España ganó a Alemania occidental por 5 1/2 contra 4 1/2. Como era de esperar, los dos partidos aplazados se los adjudicó España, al ganar Franco a Eiseing y Balbe a Clemens.

Yugoslavia venció a Checoslovaquia.

Después de la cuarta ronda, Rusia encabeza la clasificación general con 29 1/2 puntos, seguida de Hungría, con 26 1/2; Yugoslavia, con 23 1/2; Alemania occidental, 15 1/2; Checoslovaquia, con 14; y España, con 11.—Alfil.

ATLETISMO

España vence a Portugal en juveniles

Lisboa, 25.—España ha vencido a Portugal, 103-98, después de la segunda jornada del encuentro internacional de atletismo juvenil, celebrado en el Estadio de Alvalado de esta capital.—Alfil.

Fútbol internacional

Polonia y Yugoslavia empatan en Varsovia

Varsovia, 25.—Polonia y Yugoslavia han empatado a un tanto en partido internacional de fútbol correspondiente a la fase preliminar del Campeonato Mundial.—Alfil.

Resultados de la jornada

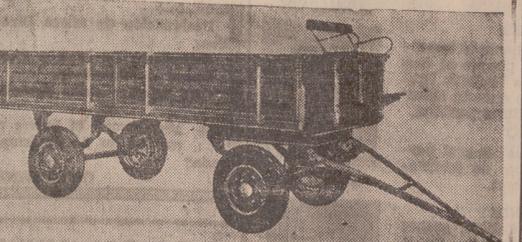
COPA DE SU EXCELENCIA DEL GENERALISIMO

Semifinales:
Betis Balompié, 4; Real Madrid, 1 (1-7).
Atlético de Madrid, 3; Real Valladolid, 0 (1-3).

PROMOCION A SEGUNDA DIVISION
Villarrobledo, 3; Castellón, 0 (0-1).
Burgos, 2; Gijón, 1 (3-2).
Real Jaén, 5; Galdácano, 2 (1-1).

NECESITAMOS
Oficial 1.º Ajustador
Autógena Martínez, S. A.
Paseo Arco Ladrillo, 42.

REMOLQUES MARVISA



¡No compre sin consultarnos!

Explotaciones Industriales y Agrícolas, S. A.

Dos de Mayo, 21-23 - Teléfonos 24418-24419
Apartado 146 - VALLADOLID

PASO POR BREVAL

En Breval, a 73 kilómetros de la salida, Alomar (España) encabeza un grupo de diecisiete corredores de la Vuelta a Francia, que se habían "despegado" del grupo general.

El grupo general marcha a una distancia de un minuto y quince segundos de los diecisiete "fugados".

Alomar pedalea "a toda velocidad", pese al calor.

En la primera hora de la prueba, una vez iniciada la Vuelta y en marcha la primera etapa, fueron cubiertos 44 kilómetros.

Detrás de Alomar marchan Anquetil y Groussard, de Francia; Carlesi, de Italia; Elliot, de Irlanda, y Pauwels y Arenhouts, de Bélgica.

Se informa que los corredores que integran este primer grupo mantienen un fuerte pedaleo, estando ya a 63 kilómetros de Versalles, meta de la primera etapa y también de su primera fase, ya que esta primera etapa consta de dos, siendo la segunda, contra reloj, Versalles-Versalles.



DARRIGADE

En el curso del "sprint" a veinte metros de la línea de llegada se produjo una caída de corredores, siendo los caídos Huiart, Pérez Francés y Pellegrini.

El grueso del pelotón, en el que figuraban todos los demás favoritos, especialmente Gaul, han terminado con cuatro minutos, cuarenta y ocho segundos de retraso.

Clasificación en las etapas

Versalles.—La clasificación de la primera fase de la etapa inicial de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy entre Rouen y Versalles, con 136.500 kilómetros, ha sido la siguiente:

- 1.—Darrigade (Francia), 3-15-16 (3-14-46 con bonificación).
- 2.—Minieri (Italia), mismo tiempo (3-15-01 con bonificación).
- 3.—Gaineche (Oeste-Sudoeste).
- 4.—Groussard (Francia).
- 5.—Elliot (Gran Bretaña).
- 6.—Arenhouts (Bélgica).
- 7.—Gandrillet (Paris-Nordeste).
- 8.—Anquetil (Francia).
- 9.—Carlesi (Italia).
- 10.—Pauwels (Bélgica).
- 11.—Bertrán (España), todos en el mismo tiempo que el ganador.
14. P. Francés (España), 3-15-39.
- 18.—Iturat (España), 3-20-04.
- 49.—Otaño (España).
- 75.—Campillo (España).
- 87.—Alomar (España).
- 91.—G. del Moral (España).
- 96.—San Emeterio (España).
- 104.—Morales (España).
- 107.—Manzanque (España).
- 110.—Marigil (España).
- 120.—Pacheco (España), todos en el mismo tiempo que Iturat.

CONTRA RELOJ
Versalles. — El gran especialista francés, Jacques Anquetil, ha triunfado en la segunda parte de la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada esta tarde en un circuito de Versalles sobre 28.500 kilómetros, fórmula contra reloj, en 39 minutos y 43 segundos, que, con la bonificación de medio minuto, se convierten en un tiempo efectivo de 39'13".

A continuación se clasificaron los siguientes:

CONTROL DE THOIRYZ

Por el control de la actualización de Thoiryz, a 96 kilómetros de la salida, pasa en cabeza un grupo de dieciséis corredores. Son los siguientes: Anquetil, Darrigade y Groussard, franceses; Pellegrini, Minieri, Carlesi y Falaschi, italianos; Pérez Francés y Bertrán, españoles; Arenhouts y Pauwels, belgas; Donike, alemán; Elliot, inglés; Geudrillet, de Paris-Nordeste; Gaineche y Huiart, del equipo Oeste-Sudoeste.

Llevan una ventaja de dos minutos sobre el grueso del pelotón.

DARRIGADE, PRIMER MAILLOT DE ORO

Versalles, 25.—La primera fase de la primera etapa con salida en línea de Rouen-Versalles, de 136.500 kilómetros, ha dado el siguiente resultado:

- 1.—Darrigade (Francia), 3 horas, 15 minutos y 16 segundos, con bonificación 3-14-46.
- 2.—Minieri (Italia), idem.
- 3.—Gaineche (Oeste-Sudoeste), 3-15-01.
- 4.—Joseph Groussard (Francia), idem.
- 5.—Elliot (Inglaterra), 3-15-16.
- 6.—Arenhouts (Bélgica), idem.
- 7.—Gandrillet (Paris-Nordeste) idem.
- 8.—Anquetil (Francia), idem.
- 9.—Carlesi (Italia), idem.
- 10.—Pauwels (Bélgica), idem.
- 11.—BERTRAN (ESPAÑA), idem.
- 12.—Falaschi (Italia), 3-15-21.
- 13.—Huiart (Oeste-S.), 3-15-31.

El Burgos asciende a Segunda Ayer volvió a derrotar al Gijón por 2-1

Desfile de bandas de música y cohetes al finalizar el partido

Burgos, 25.—Burgos, 2; Real Gijón, 1.
Alineaciones:
 Gijón: Madriles; Emilio, Altiteno, Castañer; Medina, Cerrillo; Pocholo, Biempica, Ortiz, Tono y Silvestre.
 Burgos: Asenjo; Monasterio, Pestaña, Carmelo; Zamanillo, Resque; Girón, Martínez, Cerezo, Argos y Faustí.
 Arbitró muy bien el colegiado señor Rey Otero.
 El Burgos ha eliminado al Gijón, al que venció también en el Molinón por tres a dos, clasificándose para el ascenso a Segunda División.
 El Burgos supo plantear bien este encuentro, superando a su rival en todos los terrenos. Al minuto y medio de juego se produjo una falta contra el Gijón, que sacó Carmelo; Cerezo se desvió la pelota con la cabeza y Martínez marca el primer tanto, entre el entusiasmo del público que llenaba el Estadio de Zatorre. Dos minutos después, en un avance de los asturianos, Ortiz, aprovechando un fallo de Carmelo, desde fuera de juego lanzó un tiro a media altura que sorprendió a Asenjo y estableció el empate. A los veinte minutos, en un córner sacado por Girón, rechaza la defensa gijonesa, el delantero Cerezo se desvió con la cabeza a Girón, que nuevamente cruza el esférico, recogiendo Faustí, que de tiro cruzado y fulminante establece el dos a uno, que había de ser el resultado definitivo.
 En la segunda parte el dominio fue alterno, pero con más peligrosidad por parte de los locales. Al terminar, el público se lanzó al campo para abrazar a los jugadores, desfilando bandas de música y lanzándose cohetes y globos.—Alfil.

mas; Trilles, Badenes I, Pin, Duarte y Casinos.
 Recién principiado el encuentro, Pepin logra el primer gol para los locales. A los once minutos se lanza un penalty contra el Castellón, siendo Gallardo el que se encarga de convertirlo en el segundo gol local. El mismo jugador, a los veinte minutos, recogiendo un pase de Pepin, logra el tercero y último.
 Al término del encuentro el público paseó en hombros a los jugadores del Villarrobledo, dándoles una vuelta alrededor del campo.—Alfil.
EL SESTAO, A TERCERA
 Bilbao.—Sestao, 1; Cartagena, 1.
 En partido de promoción a Segunda División, jugado esta tarde en San Mamés, el Sestao y el Cartagena empataron a un tanto, por lo que el equipo visitante asciende a la Segunda, ya que en el anterior partido venció por tres tantos a cero. Arbitró el señor Modol, del Colegio catalán, bien.
 En el primer tiempo el juego fue favorable al Sestao, que atacó con brío, pero sus avances pecaron de falta de peligrosidad. En cambio, el Cartagena realizó un fútbol tranquilo y alegre que gustó a los espectadores. A los doce minutos Izagirre consiguió el tanto de los locales aprovechando una salida en falso del portero. Faltando unos minutos para terminar esta mitad se lesionó el portero del Sestao y es sustituido por Izquierdo.
 En la segunda parte decae el

juego del Sestao y los visitantes juegan sin nervios. A los doce minutos Suárez logra el empate. Al finalizar el encuentro el público aplaudió a los vencedores, que fueron, a su vez, felicitados por los vencidos.—Alfil.
EL JAEN SE MANTIENE EN SEGUNDA
 Jaén, 25.—Real Jaén, 5; Club Deportivo Galdácano, 2.
 Jaén: Mesa; Pedrito, Ardura, Ojeda; Alvarín, Bermúdez, Enrique, García, Arregui, Achotegui y Szabo.
 Galdácano: Larrucea; Jaime, Casimiro, Ortúzar; Volney, Pelajo; Víctor, Larriña, Zárate, Uribarri y Madariaga.
 Arbitró, bien, el señor Claus.
 El partido, de permanencia en Segunda División, comenzó con muchos nervios por ambos conjuntos. A los 23 minutos García inauguró el marcador y a los 30 Zárate igualó. A los 34, Arregui marcó para el Jaén el segundo tanto, y un minuto después, Arregui obtuvo el tercero, siendo este mismo jugador el que marcó el cuarto, a los 42 minutos. A los 45 le fue anulado otro gol a Szabo.
 En el segundo tiempo, a los 15 minutos, Arregui marcó el quinto gol, y a los 20, Larriña el segundo para su equipo.
 Ambos conjuntos desarrollaron un juego abierto y cediendo en un admirable partido. El Jaén fue ovaionado al final del encuentro por conseguir su permanencia en Segunda División, siendo los jugadores felicitados por sus contrarios.—Alfil.

FUTBOL Regional

Brillante victoria de la Ferroviaria frente al Pinar El Soto triunfó sobre el San Pedro por 1-0

COMENTARIO
 En los encuentros celebrados en Primera Categoría para la Fase de Permanencia, vencieron el Soto sobre el San Pedro Regalado por un gol a cero y la Ferroviaria al Pinar por cinco a cero.
 El primer partido estuvo muy bajo de juego y el resultado más lógico hubiera sido un empate.
 La Ferroviaria, en un primer tiempo brillante y de un juego hilvanado y preciso, desmoronó las aspiraciones pinariegas.
 En el Trofeo Juvenil "Copa Presidente" ya hay tres equipos clasificados para los cuartos de final. Imperial, San Nicolás y JOC, y por el resultado habido en el primer encuentro, creemos no tenga inquietudes el Real Valladolid para ser el cuarto.
 En nuestro pronóstico nos equivocamos con el equipo del Cristo Rey al darle como favorito. Defraudó y su eliminación frente al JOC es justa y merecida.
 El Imperial también se alzó con una victoria que considerábamos difícil frente al Onésimo Redondo. Hubo necesidad de jugar un tercer encuentro y resultó vencedor por tres-uno. El Valladolid, hoy, lunes, jugará el segundo encuentro frente al Victoria. Su triunfo por siete-cero le sitúa claro favorito.
 PEDELPO

tunidades y tampoco precisaron el tiro a gol.
 En este tiempo, a los veintidós minutos, logró el Soto el tanto del triunfo, conseguido por Paco al rematar un córner de cabeza sacado por Revilla.
 El partido en sí fue de escasa calidad debido al estado del terreno de juego, que impedía jugar con normalidad, ya que no se podía controlar la pelota. El resultado más normal, por los méritos de unos y otros, hubiera sido un reparto de puntos.
 Destacaron por el Soto, Katy, Arribas, Revilla y Vicente.
 Por el San Pedro, los volantes, Pedro y Franco.
 Arbitró el señor Carnero, sin complicaciones.
Pinar C. D., 0; Ferroviaria, 5
Alineaciones:
 Pinar: Suárez; Juanillo, Nené, Maxi; Arranz, Sismarings, Abad, Julito, Pijo, Pepín y Urdales.
 Ferroviaria: Manrique; Herrenaz, Garrido, Estiquio; García, Santos; Ortiz, Mañó, Herrero, Tibi y Del Río.
 Al equipo ferroviario le bastó jugar una primera parte con sentido de equipo y de la forma que podía hacerlo: sin entretenerse en pases inútiles dado el estado del terreno de juego. Desplazando el balón en busca del compañero mejor situado y todos en apoyo de la jugada, fue lo suficiente para quebrar las líneas del Pinar. Estos equivocaron la forma y se empeñaron en jugar el pase corto, consiguiendo con ello perder energías y jugadas, ya que el agua y el barro les frenaban los avances. Volvieron los delanteros pinariegos a demostrar su incapacidad ante el marco y fallaron dos o tres ocasiones clarísimas. No cabe duda que juegan bien el pase corto, pero ayer las condiciones del campo no permitían esas jugadas absurdas, retrasando constantemente el balón. En la segunda parte mejoraron al conformarse la Ferroviaria con el tanteo obtenido anteriormente, pero tampoco estuvieron afortunados en los remates.
 La primera parte terminó con tres-cero, marcados los dos primeros por Ortiz, a los diez y diecinueve minutos. A los treinta tira fuerte Del Río, rechaza el portero y Herrero marca el tercero.
 En este tiempo, a los veinticinco minutos, se retiró Sismarings para no reaparecer, al recibir un balotazo en la cara.
 En el segundo tiempo Tibi marcó los otros dos goles: a los cinco minutos, a pase de Del Río, y a los diez y dos, en una cesión de Mañó.
 Por la Ferroviaria destacaron García, Tibi, Ortiz y Mañó. Por el Pinar, Arranz, Juanillo y Maxi.
 Arbitro, bien, el señor Hermoso.

Primera Categoría Regional (Fase de Permanencia) C. D. Soto, 1; San Pedro Regalado, 0

En la continuación dominó más el San Pedro, pero sus delanteros no encontraron oportu-

FUTBOL JUVENIL Se clasificaron para los cuartos de final el San Nicolás, Imperial y Deportivo JOC El Real Valladolid, con siete goles a favor, es el cuarto favorito Trofeo «Copa Presidente»

C. D. San Nicolás, 3; Ferroviaria, 0 (4-0)
Alineaciones:
 San Nicolás: Fernando; Regiero, Tatito, Riolobos; Galiano, Pío; Cea, Velasco, Navarro, Fernández y Sastre.
 Ferroviaria: Benito; Toquero I. Peña, Toquero II; Real, Lozano; Gerardo, Pariente, Herrero, Mateo y Miguel Ángel.
 Se resolvió la eliminatoria favorable al San Nicolás por un tanto, claro y fuera de dudas. La verdad, esperábamos el triunfo del San Nicolás, por mayor conjunción de líneas y más fogueo, pero nunca un equipo contrario dio mayores facilidades para su propia eliminación que la Ferroviaria. Es difícil jugar tan desacertados, tan faltos de empuje y con fallos tan tremendos. Tuviéron los ferroviarios un tanto por ciento muy elevado de resolver la eliminatoria a su favor si hubieran sabido organizarse, pero al parecer, no saben. Fue a los 25 minutos de la primera parte, al quedar lesionado el portero, Fernando a consecuencia de un barullo ante su puerta y tener que ser retirado para no reaparecer. Ocupó su puesto el central Tatito, y el de este, Galiano, como se ve, un trastuque de líneas que perjudicaba notablemente al San Nicolás. Entonces fue cuando más patente se hizo la incapacidad ferroviaria, jugando amontonados, sin orden ni concierto y dando una pobre sensación de equipo.
 El San Nicolás sacó fuerzas de la riqueza y primero sujetó las esporádicas reacciones encarnadas y después, con tres hombres adelante mantuvo en jaque constantemente a todo el equipo contrario, logrando tres goles, que lo mismo pudieron duplicarse.
 En la primera parte consiguieron uno, por mediación de Cea, en un barullo. Después, Riolobos, a los ocho minutos del segundo tiempo, una falta directa la convierte en el segundo gol, y a los 30 un claro penalty a Pío lo transformó Tatito en el tercero y último tanto.
 Dos minutos antes de acabar el partido fue expulsado Navarro por desplazar la pelota fuera del sitio convenido.
 Arbitro (?) el señor Conde, que evidenció que el largo período de

VII Trofeo "Virgen del Carmen"

OTRO ASCENSO: EL VILLARROBLEDO
 Villarrobledo, 25.—Villarrobledo, 3; Castellón, 0.
 Con un lleno total se ha celebrado este encuentro, último de la fase de ascenso, con asistencia del Gobernador Civil de la provincia.
 A las órdenes del colegiado vicentino señor Infante, que realizó un arbitraje correcto, los equipos presentaron las alineaciones siguientes:
 Villarrobledo: Arias; Coloma, José, Trashorra; Jiménez, Encinas; Marcelo, Domingo, Pepín, Gallardo y Benito.
 Castellón: Behere; Jorge, Ferrnando, Martí; Badenes II, To-

Como en años anteriores, el Recreativo Europa Delicias organiza este Trofeo, que tanto prestigio e interés da al fútbol regional vallisoletano. Esta temporada se han inscrito doce clubs, nueve de Primera Categoría y tres de segunda. No forma parte el Unión Castilla, por renuncia, ocupando su puesto el Atlético Valladolid.
 Días pasados se efectuó el oportuno sorteo, que dio el siguiente resultado:
 Día 4 de julio.—Carmen Delicias-Betis C. F.
 Día 5 de julio.—Circular C. F.-C. D. Soto.
 Día 6 de julio.—A. D. Ferroviaria-C. D. Arces.
 Día 7 de julio.—C. D. Rubia-C. D. JOC.
 PEDELPO

A los vencedores de estas eliminatorias, que se celebrarán a partido único, se unirán los que quedaron exentos: Pinar, San Pedro Regalado, Atlético Valladolid y San Miguel, los cuales jugarán los cuartos de final en las fechas que oportunamente se señalen, dentro ya de la semana de festejos del simpático y populoso barrio de las Delicias.
 Sólo nos resta decir que los encuentros darán comienzo a las siete y media de la tarde, y tendrán como escenario el campo de deportes de la Escuela de Formación Profesional "Onésimo Redondo".
 PEDELPO



Santana-Gemio, la línea de volantes del San Pedro, fue lo más regular sobre el terreno pesado del campo de la Federación.

Fuerte derrota del Madrid en el Estadio Villamarín Jugó con mucho entusiasmo el Betis y ganó por 4-1 en un partido brusco y violento

Sevilla, 25.—Betis, 4 (Pallarés, Ríos, Gargayo, Castañeros); Real Madrid, 1 (Di Stefano).
Alineaciones:
 Betis: Otero; Ríos, Areta, Lasa; Martín, Esperanza; Llorens, Pallarés, Yanko, Gargayo y Castañeros.
 Real Madrid: Vicente; Miche, Santamaría, Casado; Ruiz, Pachín; Mateo, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Bueno.
 Arbitró el señor Gómez Contreras.
 Los primeros minutos son de dominio alterno, registrándose a los cuatro minutos un tiro de tiro. A los treinta minutos se ner. A los diez minutos, Yanko cede a Castañeros y éste a Pallarés, que en un fallo de la defensa gana la acción al portero y marca el primer tanto para el Betis. Avanza a continuación el Real Madrid y Otero tiene que arrojarse a los pies de Di Stefano para evitar el empate. Después, hay fallo de Castañeros en la boca de gol. Santamaría sujeta a Yanko cerca del área y el castigo lo ejecuta Llorens, que chuta y lo intercepta el portero. A los treinta minutos se produce un buen tiro de Del Sol, que Otero detiene bien. El Betis está jugando con mucho ímpetu y domina a su rival. Se reanuda los ataques y hay dos fallos de Yanko y Castañeros ante el marco forastero. A los treinta y ocho chocan Gargayo y Casado y ambos tienen que ser asistidos en la banda. A los cuarenta, Ruiz derriba a Yanko dentro del área. Ordenado el penalty es ejecutado por Ríos, que lo convierte en el segundo

gol. Sigue dominando el Betis, y se llega al descanso con el resultado de 2-0 a favor de este equipo.
 Al reanudarse el encuentro, presiona fuertemente el Real Madrid y a los ocho minutos consigue su tanto por mediación de Di Stefano al escaparse de las manos a Otero un balón que había sido lanzado por Ruiz. Dos minutos después el Betis consigue su tercer gol. Un saque de Otero lo empalma Gargayo y es éste el mismo jugador que remata burlando la salida de Vicente. A los diez minutos se interna Areta, que envía el balón a Castañeros y éste consigue el cuarto y último gol. Otero se luce en una parada a tiro de Del Sol. Di Stefano lanza poco después un golpe franco cerca del área de castigo, pero el potente chut sale alto. Ataca fuertemente el Real Madrid y consigue imponerse, pero los locales, que han cuajado un partido completísimo por velocidad y coraje, se defienden bien. Más que figuras destacadas merece citarse al conjunto del Betis. Con varias alternativas se llega al final del encuentro.
 Los jugadores del Real Madrid fueron recibidos con protestas por parte del público, y así el encuentro se ha desarrollado en una atmósfera de pasión, no sólo en las gradas, sino también entre los mismos jugadores, que en algunas ocasiones actuaron con notoria brusquedad.
 Han destacado por el Betis Ríos, Martín, Esperanza y Pa-

llarés. En el Real Madrid, los mejores han sido Miche, Santamaría y Ruiz.
 Gómez Contreras ha realizado un arbitraje aceptable.

Primera Categoría Regional FASE DE PERMANENCIA

Resultados:
 C. D. Soto, 1; San Pedro Regalado, 0.
 Pinar C. F., 0; A. D. Ferroviaria, 5.

Clasificación:	J.	G.	E.	P.	E.	C.	P.
C. D. SOTO	7	5	1	1	13	7	11
SAN PEDRO REGALADO	7	4	0	2	19	11	8
A. D. FERROVIARIA	7	3	2	2	16	10	7
CIRCULAR C. F.	6	3	1	2	12	12	7
PINAR C. F.	7	1	1	5	6	15	3
UNION CASTILLA	6	0	3	3	4	15	3



El C. D. Soto se mantiene en el primer puesto al vencer al San Pedro Regalado por un solitario gol.

El desempate de los dos encuentros celebrados se jugó en el campo del Frente de Juventudes el sábado, a las siete de la tarde.
 Después de un primer tiempo de dominio alterno, en el que la Escuela Profesional "Onésimo Redondo" llevó la iniciativa y el Imperial se defendió bien, lograron éstos marcar el primer gol a los quince minutos por mediación de Carrasqueño.
 El segundo tiempo estuvo más animado y el Imperial, pese a alinear un equipo de circunstancias, consiguió dos nuevos

goles, obra de Ovilo a la salida de un córner y Sobrino al resolver un barullo.
 El "Onésimo Redondo" consiguió el suyo a los treinta minutos al enviar Gelio un fuerte tiro desde fuera del área. Con este resultado, después de tres encuentros, el Imperial se ha clasificado para jugar los cuartos de final.
 Los equipos, a las órdenes del señor Terjerina, que actuó con brillantez, se alinearon así:
 Imperial: Manolo; Lorenzo, Andrés, Juan Manuel; Isla, Piti; Ovilo, Carrasqueño, Sobrino, Jiménez y Benito.
 "Onésimo Redondo": Colino; Valentín, Gelio, Cano; Juan, Torre; Villardón, Luis, Román, Tejedor y Víctor.
C. D. Cristo Rey, 0; C. D. JOC, 4
Alineaciones:
 Cristo Rey: Herrera; Juárez, Guerra, Emilio; Queco, Herguedas, Yenes, Mino, Cobos, Escoda y Real.
 JOC: Posadilla; Budy, Boronat, Ganá; Carvajal, Blanco; Julio, Méndez, Merino, Montes y Pabito.
 Grande y merecida victoria del JOC sobre el Cristo Rey. Desde el principio al fin el equipo jocista ha sido muy superior al adversario, a quien dábamos como favorito, pero al que el JOC, al cerrar las zonas de peligro, auxilió totalmente. Hubo dos jugadores que brillaron con luz propia en el equipo blanco: Méndez y Blanco; el interior, como realizador y conductor del ataque, y el volante, anulando al peligroso Escoda, cortando y sirviendo como un jugador consagrado. Los demás tuvieron una gran actuación, jugados con sentido de la responsabilidad, espíritu de equipo y con un gran entusiasmo y corrección. Con estas armas el JOC se desahogó fácilmente de un equipo que se empeñaba en jugar individualmente, reteniendo con exceso la pelota y con una carencia absoluta de tiro a gol.
 El primer tanto llegó a los diez minutos, en un pase inteligente de Merino que Méndez, sobre la marcha, remató a gol. El segundo, cinco minutos después, merced a una jugada personal de Montes, sorteando a cuantos adversarios se situó en su paso. Terminó con este resultado el primer tiempo.
 A los nueve minutos del segundo, Méndez, también en una jugada peculiar suya de valentía, clavó el tercer gol, y cinco minutos antes de terminar, en un claro penalty contra el Cristo Rey, Merino logra el cuarto y último tanto.
 Arbitro el señor Segoviano, bien,

¡AMAS DE CASA!
 El Montepío Nacional del Servicio Doméstico confía en su entusiasta colaboración con los carteros para la rápida afiliación al Servicio Doméstico.
 Consultas: Teléfono 23882, de 5,30 a 7,30.